

# 小红帽

XIAOHONGMAO

主编：李 佟

绘图：于春华



四川出版集团



天地出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

小红帽/李佟主编. 于春华绘图. —成都: 天地出版社, 2007.8

(宝宝书·世界儿童共享经典)

ISBN 978-7-80726-589-4

I. 小… II. 李… III. 于… IV. 图画故事—中国—当代  
V. I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 101869 号

小红帽



XIAOHONGMAO

主 编 李 佟  
绘 图 于春华  
策划组稿 吴晓春 莫晓虹  
责任编辑 吴晓春  
封面设计 东 迪  
内文设计 杨进辉  
责任印制 李 河

出版发行 四川出版集团·天地出版社  
(成都市三洞桥路 12 号 邮政编码: 610031)

网 址 <http://www.tdph.net>  
电子邮箱 [tiandicbs@vip.163.com](mailto:tiandicbs@vip.163.com)  
印 刷 四川省印刷制版中心有限公司  
版 次 2007 年 8 月第一版  
印 次 2007 年 8 月第一次印刷  
净 尺 寸 188mm×212mm 1/24  
印 张 1  
定 价 4.50 元  
书 号 ISBN 978-7-80726-589-4

版权所有, 违者必究, 举报有奖

举报电话: (028)87734639 87734601



cóng qián zài yí gè měi lì de cūn zhuāng lǐ yǒu yí gè  
从前，在一个美丽的村庄里，有一个  
huó pō kě ài de xiǎo nǚ hái tā hěn dǒng shì duì rén yòu lǐ  
活泼可爱的小女孩。她很懂事，对人又礼  
mào yòu hé shàn cūn lǐ rén dōu hěn xǐ huān tā zuì téng ài tā  
貌又和善，村里人都很喜欢她。最疼爱她  
de shì tā de nǎi nai xiǎo nǚ hái shēng rì nà tiān nǎi nai  
的，是她的奶奶。小女孩生日那天，奶奶  
wèi tā sòng lái le yí fèn shēng rì lǐ wù yí dǐng  
为她送来了一份生日礼物——一顶  
hóng sè de tiān é róng xiǎo mào zi  
红色的天鹅绒小帽子。

xiǎo nǚ hái kě gāo xìng le pò bù jí dài de dài shàng le xiǎo hóng mào cūn lǐ rén fēn fēn  
小女孩可高兴了，迫不及待地戴上了小红帽。村里人纷纷

kuā zàn shuō āi yā zhè dǐng xiǎo hóng mào dài zài nǐ de tóu  
夸赞说：“哎呀，这顶小红帽戴在你的头

shàng shì duō me piào liang a cóng cǐ  
上是多么漂亮啊！”从此

yǐ hòu wú lùn zǒu dào nǎ lǐ xiǎo nǚ  
以后，无论走到哪里，小女

hái zǒng ài dài zhe nà dǐng měi lì de xiǎo  
孩总爱戴着那顶美丽的小

hóng mào jiǔ ér jiǔ zhī cūn  
红帽。久而久之，村

lǐ rén dōu qīn rè de jiào tā  
里人都亲热地叫她

xiǎo hóng mào  
“小红帽”。



yì tiān xiǎohóngmào de mā ma duì tā shuō nǎi nai shēngbìng  
一天，小红帽的妈妈对她说：“奶奶生病  
le zhè er yǒu yí kuài dàn gāo hé yí píng pú tao jiǔ nǐ tì mā ma ná qù  
了，这儿有一块蛋糕和一瓶葡萄酒，你替妈妈拿去  
sòng gěi nǎi nai ba nǐ yào zhù yì bié lí kāi dà lù jiàn dào nǎi nai bié wàng  
送给奶奶吧。你要注意别离开大路。见到奶奶，别忘  
jì tì mā ma xiàng tā wèn hǎo zhī dào le mā ma zài jiàn  
记替妈妈向她问好。”“知道了，妈妈再见！”  
xiǎohóngmào tí zhe lán zǐ bèngbèng tiào tiào de chū mén le  
小红帽提着篮子蹦蹦跳跳地出门了。



qù nǚ nai de jiā bì xū yào jīng guò yí piàn sēn lín xiǎo hóng mào chàng zhe gē er gāng yì zǒu jìn  
去奶奶的家必须要经过一片森林。小红帽唱着歌儿，刚一走进  
sēn lín jiù bèi yì zhī dà huī láng dīng shàng le tā tiǎn zhe zuǐ chún yǎn zhū gū lu yí zhuàn zǒu shàng qián  
森林，就被一只大灰狼盯上了。它舔着嘴唇，眼珠骨碌一转，走上前  
qù xiào mī mī de dǎ zhe zhāo hu zhè bú shì kě ài de xiǎo hóng mào ma nǐ yào qù nǎ lǐ a  
去笑眯眯地打着招呼：“这不是可爱的小红帽吗，你要去哪里啊？”





xiǎo hóng mào shuō wǒ nǎi nai shēng bìng le wǒ qù kàn wàng nǎi nai nǐ nǎi nai zhù zài nǎ lǐ  
小红帽说：“我奶奶生病了，我去看望奶奶。”“你奶奶住在哪里

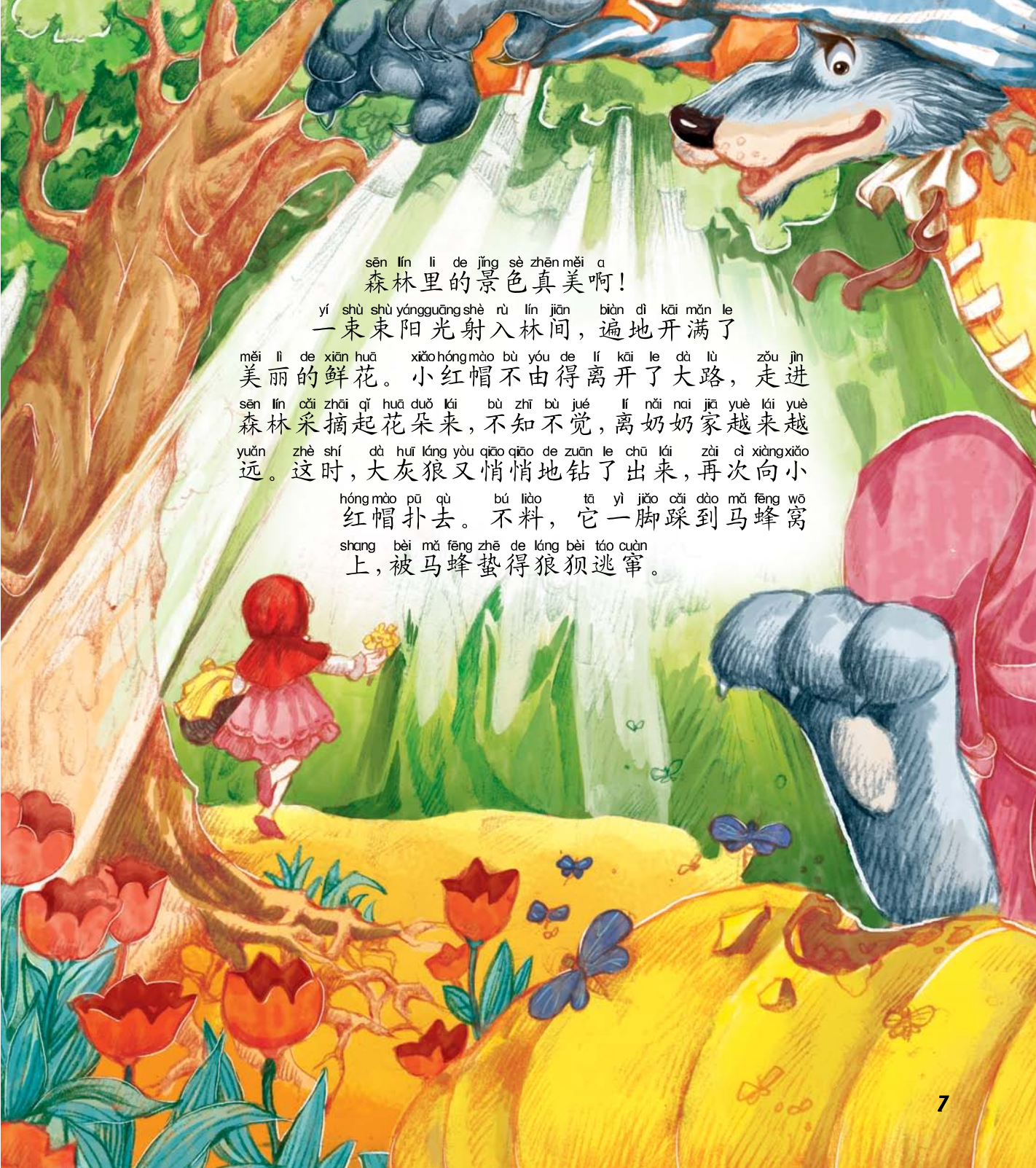
ya dà huī láng yòu wèn jiù zài qián miàn sān kē xiàng shù xià xiǎo hóng mào shuō kàn  
呀？”大灰狼又问。“就在前面三棵橡树下。”小红帽说。看

zhe bái bái nèn nèn de xiǎo hóng mào dà huī láng kǒu shuǐ dōu liú le chū lái  
着白白嫩嫩的小红帽，大灰狼口水都流了出来。

kě shì jiù zài zhè shí yì kē shù qià qiǎo dǎo zài dà huī láng shēn biān láng  
可是，就在这时，一棵树恰巧倒在大灰狼身边，狼

yì jīng biàn huāng zhāng de táo pǎo le  
一惊，便慌张地逃跑了。





sēn lín lǐ de jǐng sè zhēn měi a  
森林里的景色真美啊！

yí shù shù yángguāng shè rù lín jiān biàn dì kāi mǎn le  
一束束阳光射入林间，遍地开满了

měi lì de xiān huā xiǎo hóng mào bù yóu de lí kāi le dà lù zǒu jìn  
美丽的鲜花。小红帽不由得离开了大路，走进

sēn lín cǎi zhāi qǐ huā duǒ lái bù zhī bù jué lí nǚ nai jiā yuè lái yuè  
森林采摘起花朵来，不知不觉，离奶奶家越来越

yuǎn zhè shí dà huī láng yòu qiǎo qiǎo de zuān le chū lái zài cì xiàng xiǎo  
远。这时，大灰狼又悄悄地钻了出来，再次向小

hóng mào pū qù bù liào tā yì jiǎo cǎi dào mǎ fēng wō  
红帽扑去。不料，它一脚踩到马蜂窝

shàng bèi mǎ fēng zhē de láng bèi táo cuàn  
上，被马蜂蛰得狼狈逃窜。



dà huī láng de liǎng cì yīn móu dōu méi yǒu dé chéng tā yǎn zhū yí zhuǎn xiǎng  
大灰狼的两次阴谋都没有得逞，它眼珠一转，想  
chū le yí gè gèng huài de zhǔ yì gān cuì wǒ xiān qù xiǎo hóng mào de nǎi nai jiā  
出了一个更坏的主意。“干脆我先去小红帽的奶奶家，  
xiān chī diào lǎo tài pó zài děng xiǎo hóng mào shàng gōu xiǎng dào zhè lǐ dà huī láng  
先吃掉老太婆，再等小红帽上钩！”想到这里，大灰狼  
yīn xiǎn de hēi hēi yí xiào zhuǎn shēn fēi kuài de xiàng lǎo nǎi nai jiā pǎo qù  
阴险地嘿嘿一笑，转身飞快地向老奶奶家跑去。

lái dào lǎo nǚ nai fáng mén qián dà huī láng zhuāng zhe xiǎo hóng mào zhì qì de shēng yīn hǎn dào nǚ nai  
来到老奶奶房门前，大灰狼装着小红帽稚气的声音喊道：“奶奶  
kāi mén wǒ shì xiǎo hóng mào mā ma ràng wǒ lái kàn nín qiáo wǒ dài le hǎo duō hǎo chī de dōng xī ne  
开门，我是小红帽。妈妈让我来看您，瞧我带了好多好吃的东西呢！”  
nǚ nai yī tīng shì xiǎo hóng mào biàn dǎ kāi le fáng mén shuō shí chí  
奶奶一听是小红帽，便打开了房门。说时迟，  
nà shí kuài dà huī láng měng pū shàng qù áo  
那时快，大灰狼猛扑上去，嗷  
de yī kǒu bǎ lǎo nǚ nai gěi tūn jìn le dù lǐ  
的一口把老奶奶给吞进了肚里。





rán hòu dà huī láng chuān shàng lǎo nǎi  
然后，大灰狼穿上老奶奶

nǎi de shuì yī dài shàng lǎo nǎi nǎi de mào  
奶的睡衣，戴上老奶奶的帽

zi gài shàng lǎo nǎi nǎi de bèi zi quán  
子，盖上老奶奶的被子，蜷

zhe shēn zi tǎng zài chuáng shàng děng dài zhe xiǎo hóng mào  
着身子躺在床上，等待着小红帽

de dào lái bù jiǔ xiǎng qǐ le dōng dōng de qiāo mén shēng nǎi  
的到来。不久，响起了咚咚的敲门声。“奶

nai qǐng kāi mén wǒ shì xiǎo hóng mào dà huī láng zhuāng chéng lǎo nǎi nǎi de  
奶请开门，我是小红帽！”大灰狼装成老奶奶的

shēng yīn shuō mén méi guān kuài jìn lái ba nǎi nai kě xiǎng nǐ la  
声音说：“门没关，快进来吧！奶奶可想你啦！”

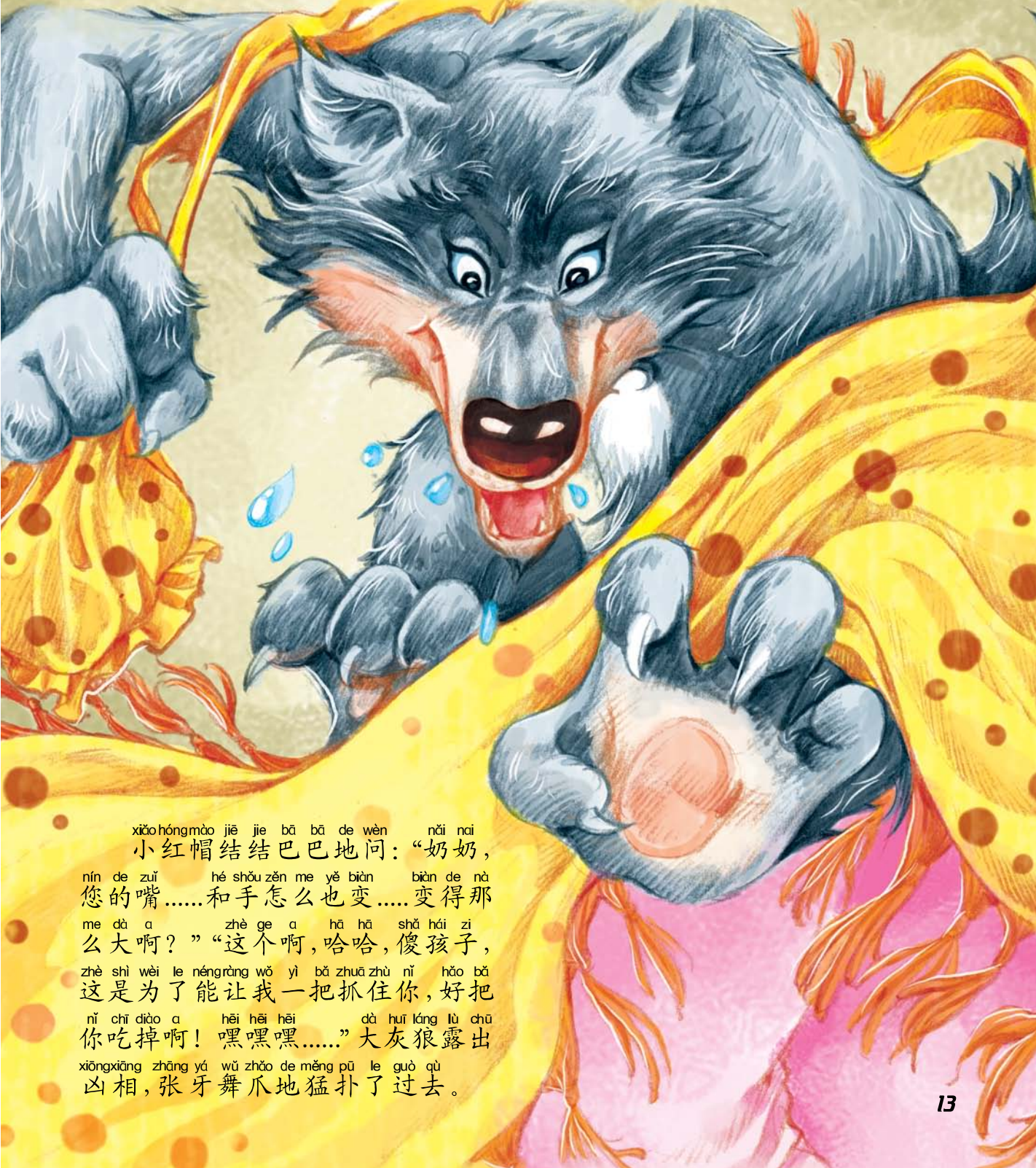
xiǎo hóng mào bào zhe yí dà shù yě huā zǒu jìn wū zi lái dào nǎi nai chuáng biān      tū rán tā zhāng  
小红帽抱着一大束野花走进屋子，来到奶奶床边。突然，她张  
dà le zuǐ      āi ya nǎi nai nín de ěr duo zěn me zhè me dà a      dà huī láng huí dá dào      shì  
大了嘴：“哎呀，奶奶，您的耳朵怎么这么大啊？”大灰狼回答道：“是  
wèi le néng qīng chū de tīng nǐ shuō huà a      nà nín de yǎn jīng zěn me biàn de yòu dà yòu yuán yòu  
为了能清楚地听你说话啊！”“那您的眼睛怎么变得又大、又圆、又  
liàng a      xiǎo hóng mào yòu wèn dào      dà huī láng shuō      shì wèi le kàn qīng chū nǐ  
亮啊？”小红帽又问道。大灰狼说：“是为了看清楚你  
nà zhāng kě ài de liǎn dàn a  
那张可爱的脸蛋啊！”





xiǎohóngmào yòu jīng qí yòu nà mèn méi xiǎng dào nǎi  
小红帽又惊奇又纳闷，没想到奶  
nai de biàn huà zhè me dà zhè shí bèi zi cóng dà huī  
奶的变化这么大。这时，被子从大灰  
láng de liǎn shàng huá le xià lái dà huī láng jiǎn lì de  
狼的脸上滑了下来，大灰狼尖利的  
yá chǐ hé fēng lì de zhuǎ zi bào lù zài xiǎohóngmào yǎn  
牙齿和锋利的爪子暴露在小  
qián tā jiǎn zhí xià shǎ le  
红帽眼前。她简直吓傻了。

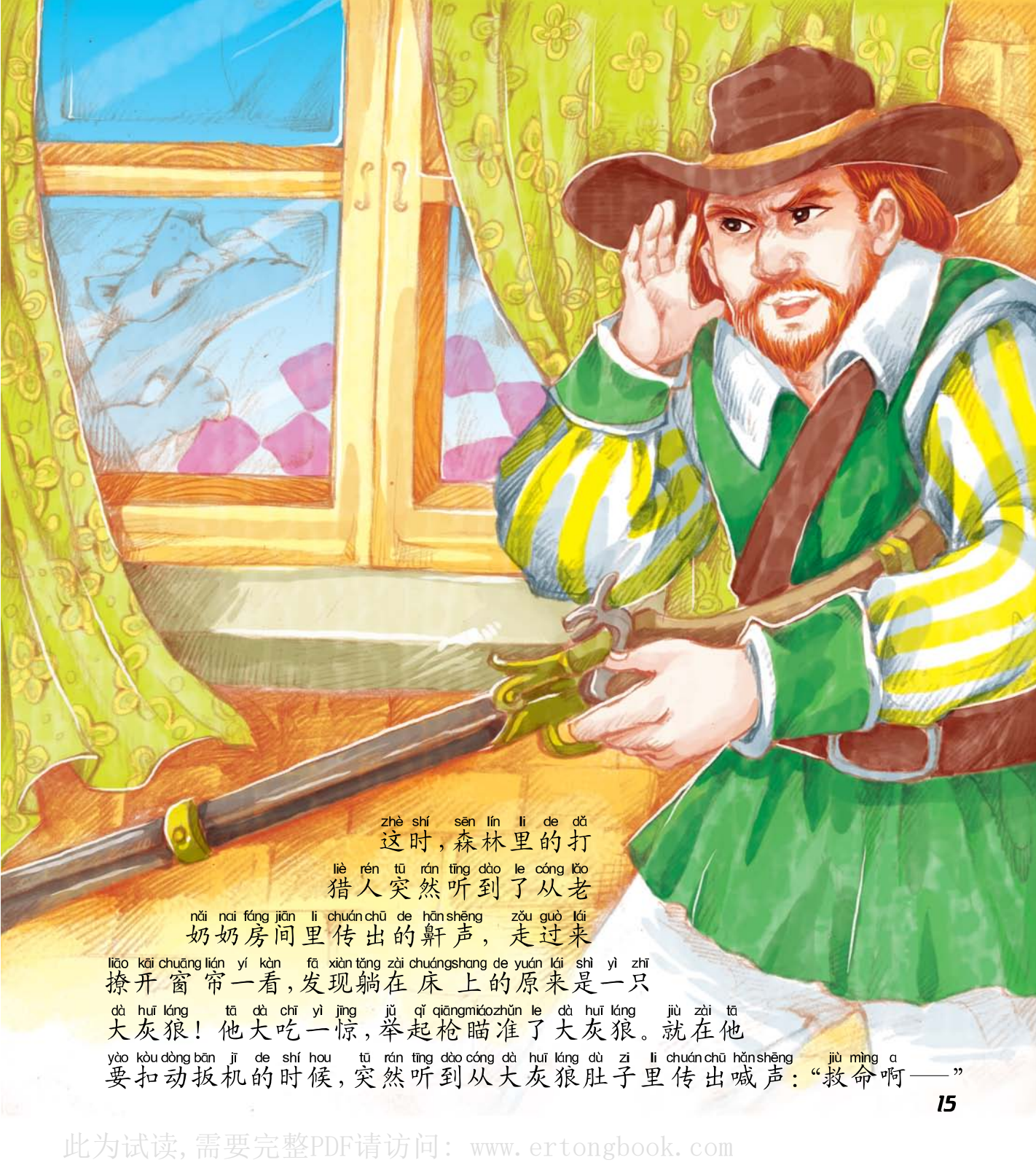




xiǎohóngmào jiē jie bā bā de wèn nǎi nai  
小红帽结结巴巴地问：“奶奶，  
nín de zuǐ hé shǒu zěn me yě biàn biàn de nà  
您的嘴……和手怎么也变……变得那  
me dà a zhè ge a hā hā shǎ hái zi  
么大啊？”“这个啊，哈哈，傻孩子，  
zhè shì wèi le néng ràng wǒ yì bǎ zhuā zhù nǐ hǎo bǎ  
这是为了能让我一把抓住你，好把  
nǐ chī diào a hēi hēi hēi dà huī láng lù chū  
你吃掉啊！嘿嘿嘿……”大灰狼露出  
xiōngxiāng zhāng yá wǔ zhǎo de měng pū le guò qù  
凶相，张牙舞爪地猛扑了过去。

xiǎohóngmào hái méi lái de jí duǒ shǎn jiù bèi dà huī láng yì kǒu tūn jìn le dù li dà huī láng  
小红帽还没来得及躲闪，就被大灰狼一口吞进了肚里。大灰狼  
shū fu jí le xīn mǎn yì zú de tiǎn le tiǎn zuǐ dǎ le yí gè bǎo gé wǎng chuáng shàng yì tǎng hū hū  
舒服极了，心满意足地舔了舔嘴，打了一个饱嗝，往床上一躺，呼呼  
de shuì zháo le dà huī láng hǎn shēng rú léi  
地睡着了。大灰狼鼾声如雷，  
zuǐ jiǎo hái bù duàn de liú zhe kǒu shuǐ  
嘴角还不断地流着口水。





zhè shí sēn lín lǐ de dǎ  
这时，森林里的打

liè rén tū rán tīng dào le cóng lǎo  
猎人突然听到了从老

nǚ nai fáng jiān lǐ chuán chū de hǎn shēng zǒu guò lái  
奶奶房间里传出的鼾声，走过来

liào kāi chuāng lián yí kàn fā xiàn tāng zài chuáng shàng de yuán lái shì yì zhī  
撩开窗帘一看，发现躺在床上的原来是一只

dà huī láng tā dà chī yí jīng jǔ qǐ qiāng miáo zhǔn le dà huī láng jiù zài tā  
大灰狼！他大吃一惊，举起枪瞄准了大灰狼。就在他

yào kòu dòng bǎn jī de shí hòu tū rán tīng dào cóng dà huī láng dù zi lǐ chuán chū hǎn shēng jiù mìng a  
要扣动扳机的时候，突然听到从大灰狼肚子里传出喊声：“救命啊——”